

KLARSTEIN NIEI  
TEIN NIEI  
KLARSTEIN NIEI  
TEIN NIEI  
KLARSTEIN NIEI  
TEIN NIEI  
KLARSTEIN NIEI

# KLARSTEIN

**Skyscraper Ice**

Ochlazovač vzduchu

I0028303 I0029328 I003465I I0035835



Vážený zákazník,

Gratulujeme Vám k zakúpeniu tohto produktu. Prečítajte si pozorne nasledujúce pokyny a postupujte podľa nich, aby ste predišli možným škodám. Nezodpovedáme za škody spôsobené nedodržaním pokynov alebo nesprávnym použitím. Naskenujte QR kód, aby ste získali prístup k najnovšiemu používateľskému manuálu a ďalším informáciám o produkte.




---

## OBSAH

---

Bezpečnostné pokyny 4  
 Prehľad produktu 5  
 Spustenie a obsluha 6  
 Funkcie tlačidiel diaľkového ovládača 7  
 Funkcie tlačidiel a indikátory zariadenia 7  
 Schéma ventilácie 9  
 Čistenie a starostlivosť 12  
 Riešenie problémov 13  
 Pokyny k likvidácii 14

---

## TECHNICKÉ ÚDAJE

---

Kód produktu	10028303, 10029328, 10034651, 10035835
Napájanie	220-240 V ~ 50/60 Hz

---

## VYHLÁSENIE O ZHODE

---

### Výrobca:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Nemecko.



Tento produkt je v súlade s nasledovnými európskymi smernicami:

2014/30/EU (EMC)  
 2014/35/EU (LVD)  
 2011/65/EU (RoHS)  
 206/2012/EU (ErP)

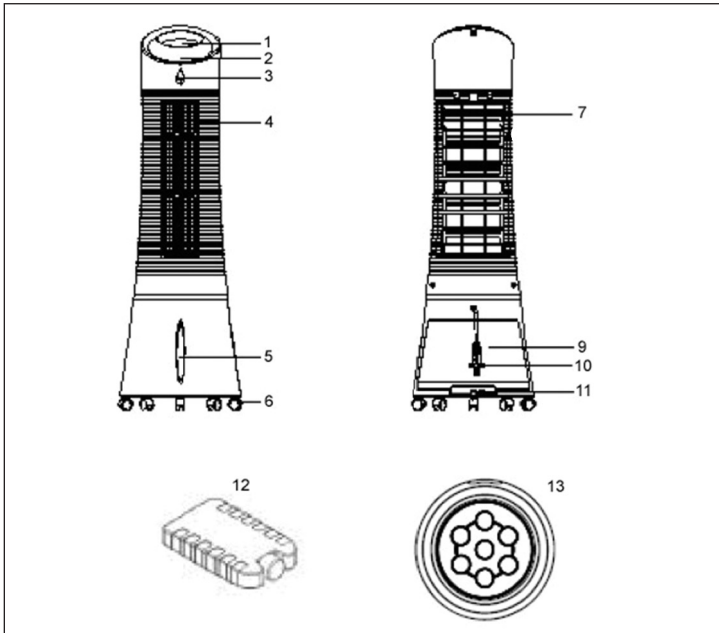
---

## BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

---

- Tento odparovací chladič používajte iba podľa pokynov v tejto používateľskej príručke. Použitie na iný účel môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, zranenie alebo požiar.
- Ak sa tento produkt používa v blízkosti detí alebo domácich zvierat, je potrebné venovať im prísny dohľad.
- Tento produkt ani jeho zástrčku a kábel neponárajte do vody, aby ste ich vyhlí úrazu elektrickým prúdom.
- Ak sa produkt prepravuje alebo nebude používať, odpojte ho z napájacieho zdroja pevným uchopením zástrčky a vytiahnutím z elektrickej zásuvky. Neodpájajte napájanie ťahaním za napájací kábel.
- Vyvarujte sa kontaktu s pohyblivými časťami produktu.
- Postavte zariadenie na rovný povrch.
- Tento odparovací chladič je určený na zapojenie do zodpovedajúcej zásuvky. Za žiadnych okolností by sa zástrčka nemala žiadnym spôsobom meniť. Nesprávne pripojenie tohto zariadenia môže viesť k úrazu elektrickým prúdom.
- Ak je to možné, vyhnite sa používaniu predĺžovacích káblov. Ak je nevyhnutne potrebný predĺžovací kábel, na prevádzku viac ako jedného zariadenia nepoužívajte viac ako jeden predĺžovací kábel.
- Nevkladajte do mriežky produktu žiadne predmety pretože by to mohlo spôsobiť úraz elektrickým prúdom alebo iné zranenie. Keď je zariadenie v prevádzke, neblokujte prúdenie vzduchu a ani s ním nemanipulujte.
- Napájací kábel nevedzte pod koberce ani pod iné krytiny a nezakrývajte ho.
- Umiestnite napájací kábel mimo miest kde chodia ľudia a tam, kde sa oňho nedá potknúť.
- Nepoužívajte tento produkt v prítomnosti horľavých látok alebo výbušnín.
- Neumiestňujte produkt do blízkosti otvoreného ohňa alebo spotrebičov na varenie/kúrenie.
- Tento výrobok nie je určený na použitie vo vlhkých priestoroch.
- Ak sa produkt nebude používať, vyprázdňte z nádrže všetku zvyšnú vodu.
- Ak je poškodená zástrčka alebo napájací kábel, nepokúšajte sa to opravovať svojpomocne.
- Obráťte sa na náš zákaznicky servis alebo nechajte zariadenie skontrolovať autorizovaným servisom

## PREHĽAD PRODUKTU



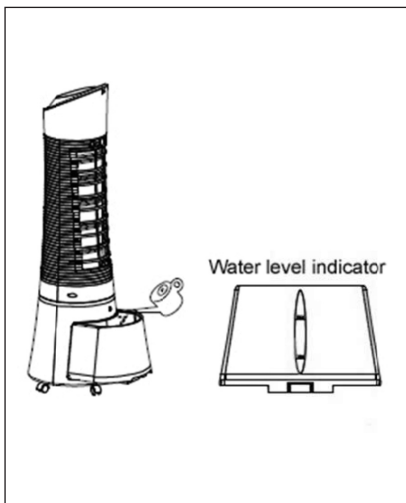
1 Ovládací panel	9 Nádrž na vodu
2 Displej	10 Sieťový kábel
3 Prijímač signálu z diaľkového ovládača	11 Zátka nádrže na vodu
4 Lopatky pre prúdenie vzduchu	12 Mraziaci box
4 Indikátor úrovne vody	13 Diaľkový ovládač
6 Koleska	
7 Prachový filter	

## SPUSTENIE A OBSLUHA

Opatrne odstráňte všetky baliace materiály a uschovajte ich pre budúce použitie. Uistite sa, že v žiadnej zo častí nezostal žiaden obalový materiál. Na montáž tohto produktu nebudú potrebné žiadne nástroje.

### Naplnenie nádrže na vodu

- Vyhľadajte zátku nádrže na vodu a odomknite ju otočením proti smeru hodinových ručičiek o 90 °. Vytiahnite nádrž zo zadnej strany zariadenia.
- Naplňte nádrž čistou vodou. Dávajte pozor na indikátor hladiny vody, ktorý sa nachádza na prednej strane produktu, aby nedošlo k preplneniu nádrže. Nenapíňajte nádrž nad značku MAX hladiny alebo pod značku MIN. Približná veľkosť nádrže je 6 litrov.
- Zatlačte nádržku na vodu späť do zadnej časti zariadenia a otočte gombík nádrže na vodu v smere hodinových ručičiek o 90 °, aby ste nádržku na vodu zaistili späť na svoje miesto.



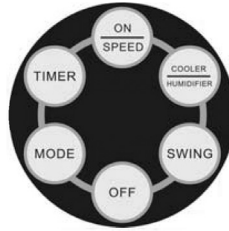
### Použitie nádoby na ľad

- Produkt obsahuje voliteľný mraziaci box pre dodatočné chladenie.
- Na dne nádrže je priehlbina, ktorá umožňuje umiestnenie boxu tak, ako je to znázornené na obrázku.
- Nádoby na ľad vložte do nádrže na vodu.



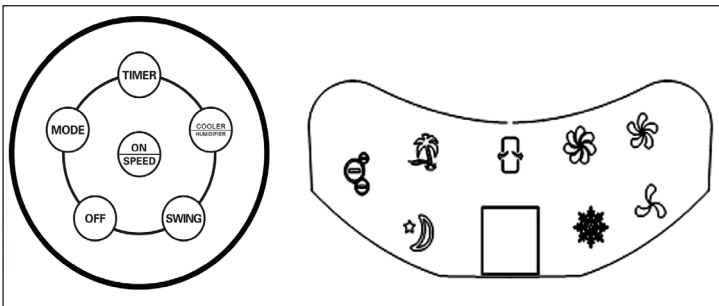
## FUNKCIE TLAČÍDIEL DIAĽKOVÉHO OVLÁDAČA

Zariadenie je vybavené diaľkovým ovládaním. Pre vaše pohodlie je súčasťou balenia náhradná batéria. Ak chcete vložiť batériu do diaľkového ovládača, vložte mincu do otvoru umiestneného na zadnej strane diaľkového ovládača a otočte ju podľa pokynov. Ak chcete diaľkové ovládanie používať, namierte ho na prijímač diaľkového ovládania jednotky a vyberte jednu z funkcií diaľkového ovládača. Efektívna vzdialenosť je približne 60 cm.



ON/SPEED	Zapnutie zariadenia a nastavenie rýchlosti.
OFF	Vypnutie zariadenia.
TIMER	Funkciu časovača je možné nastaviť až na 7,5 hodiny.
SWING	Oscilujúce vzduchové žalúzie.
COOLER/HUMIDIFYER	Ovládanie funkcií chladenia / zvlhčovania.
MODE	Nastavuje režim prúdenia vzduchu.

## FUNKCIE TLAČÍDIEL A INDIKÁTORY ZARIADENIA



**Poznámka:** Ionizačná funkcia sa spustí automaticky, len čo užívateľ zapne zariadenie.

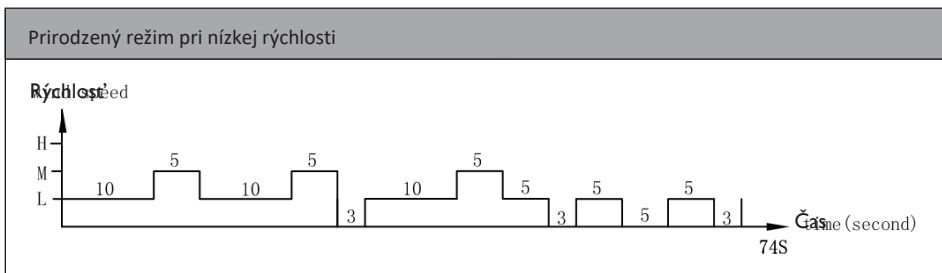
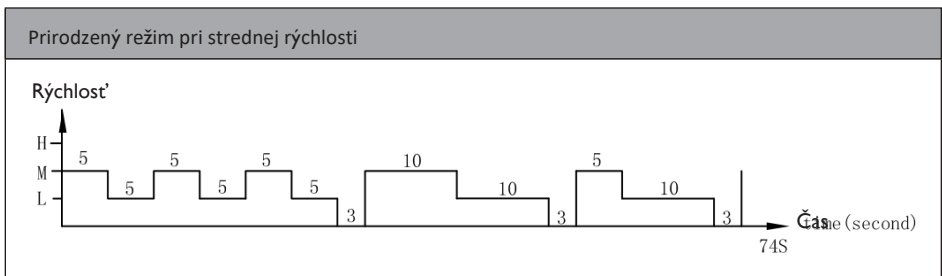
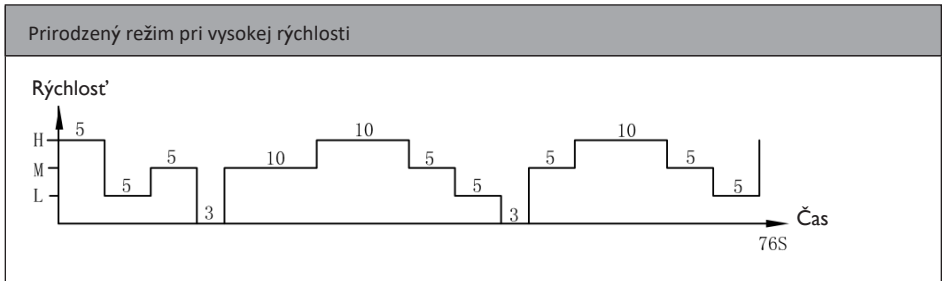
ON/SPEED & OFF	Keď je nádrž naplnená vodou, pripojte zariadenie k elektrickej sieti. Zariadenie pípne dvakrát, čo znamená, že v tejto chvíli je produkt v pohotovostnom režime. Stlačením tlačidla ON / SPEED zapnete zariadenie. Ak chcete upraviť rýchlosť ventilátora, znova stlačte tlačidlo ON / SPEED, kým sa nedosiahne požadovaná rýchlosť. Ak chcete vypnúť zariadenie a vrátiť sa späť do pohotovostného režimu, stlačte tlačidlo VYP - OFF.
COOLER/ HUMIDIFIER	Po výbere požadovanej rýchlosti ventilátora aktivujte funkciu chladenia / zvlhčovania stlačením tlačidla COOLER/HUMIDIFIER . Toto poháňa vodné čerpadlo, ochladzuje vzduch a súčasne do vášho vzduchu dodáva vlhkosť. Po zvolení funkcie chladenia / zvlhčovania sa na paneli displeja zobrazí aj ikona snehových vločiek.
MODE	<p>Nastavenie režimu prúdenia vzduchu je voliteľné. Na nastavenie režimu prúdenia vzduchu stlačte tlačidlo MODE.</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Manuálny režim: To je indikované tromi kruhovými ikonami na paneli displeja, čo vám umožní manuálne nastaviť rýchlosť ventilátora.</li> <li>• Spánkový režim: Toto nastavenie je indikované ikonou mesiaca a na displeji bude postupne znižovať rýchlosť ventilátora v rôznych intervaloch. Ak je rýchlosť ventilátora nastavená na vysokú, bude chladenie bežať 30 minút pri vysokej rýchlosti, 30 minút pri strednej rýchlosti a potom bude ďalej pracovať pri nízkej rýchlosti.</li> <li>• Prírodný režim - Toto nastavenie bude indikované ikonou palmy na displeji. Týmto nastavíte rýchlosť prúdenia vzduchu medzi nízkou, strednou a vysokou rýchlosťou.</li> </ul>
TIMER	Tento produkt je vybavený 7,5 hodinovým programovateľným časovačom. Ak chcete nastaviť časovač, stlačte tlačidlo TIMER. Každé stlačenie tohto tlačidla pridá k nastavenému času 0,5 hodiny. Nastavený čas sa zobrazí v strede panela displeja.
SWING	Ak chcete aktivovať funkciu oscilácie prúdenia, stlačte tlačidlo SWING. Vzduchové žalúzie zariadenia sa automaticky pohybujú zo strany na stranu, čo zlepšuje cirkuláciu vzduchu.



## SCHÉMA VENTILÁCIE

### 1. Prírodný režim

Tento režim je založený na nastavenej rýchlosti. Presná schéma ventilácie je nasledovná:



Príklad: Schéma ventilácie v prirodzenom režime pri vysokej rýchlosti

Motor beží vysokou rýchlosťou po dobu 5 sekúnd, strednou rýchlosťou 5 sekúnd, nízkou rýchlosťou 5 sekúnd a potom sa zastaví bez fúkania na 3 sekundy.

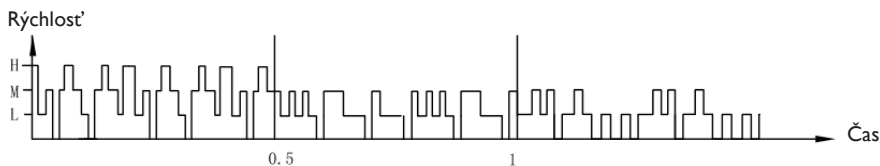
Potom bude motor opäť bežať pri strednej rýchlosti po dobu 10 sekúnd, 10 sekúnd pri vysokej rýchlosti, 5 sekúnd pri strednej rýchlosti, potom 5 sekúnd pri nízkej rýchlosti a potom sa na 3 sekundy zastaví!

Motor bude opäť pracovať pri strednej rýchlosti po dobu 5 sekúnd, pri vysokej rýchlosti 10 sekúnd, strednej rýchlosti 5 sekúnd, nízkej rýchlosti 5 sekúnd a nakoniec pri nízkej rýchlosti po dobu 5 sekúnd.

## 2. Nočný režim:

V tomto režime sa rýchlosť postupne znižuje v závislosti od nastavenej rýchlosti. Presná schéma ventilácie je nasledovná:

### Nočný prirodzený režim pri vysokej rýchlosti



Ak nastavíte vysokú rýchlosť v režime prirodzeného fúkania v nočnom režime, motor bude bežať vysokou rýchlosťou v režime prirodzeného fúkania po dobu 30 minút, potom pri strednej rýchlosti v režime prirodzeného fúkania po dobu 30 minút, potom pri nízkej rýchlosti a udržiava túto rýchlosť až do konca.

#### Nočný prirodzený režim pri strednej rýchlosti

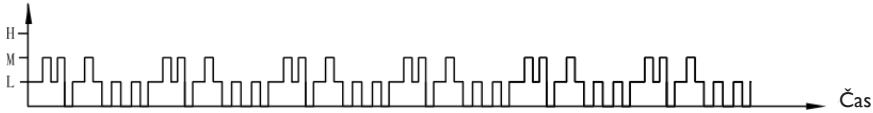
Rýchlosť



Ak v nočnom režime nastavíte strednú rýchlosť, motor bude bežať najskôr 30 minút pri strednej rýchlosti v režime prirodzeného fúkania, potom 30 minút pri strednej rýchlosti v režime prirodzeného fúkania, potom pri nízkej rýchlosti a túto rýchlosť udržíte až do konca.

#### Nočný prirodzený režim pri nízkej rýchlosti

Rýchlosť



Ak spustíte nočný režim pri nízkej rýchlosti, zariadenie bude bežať pri nízkej rýchlosti nepretržite.

**Poznámka:** Poznámka: Je vhodné zvoliť nízku rýchlosť pre nočný režim, keď spíte, pretože tento režim by mal užívateľovi poskytnúť príjemný pocit fúkania vetra. Ak by ste zariadenie nechali neustále v vysokej rýchlosti v nočnom režime, mohlo by vám byť v noci nepríjemne a chladno.

---

## ČISTENIE A STAROSTLIVOSŤ

---

- Pravidelné čistenie a údržba je nevyhnutným krokom k udržaniu dlhej životnosti produktu a k zaisteniu jeho bezchybnosti.
- Pred údržbou alebo čistením vždy odpojte produkt z elektrickej siete.
- Vonkajší povrch zariadenia čistite mäkkou handričkou navlhčenou saponátom a v teplou vodou. Nepoužívajte drsné čistiace prostriedky, benzín, riedidlo, benzén atď., Pretože tieto látky môžu poškodiť povrchovú úpravu zariadenia. Pred opätovným pripojením zariadenia k zdroju napájania dôkladne osušte všetky časti chladiča mäkkou handričkou.
- Ak sa produkt nebude dlhší čas používať, uložte ho späť do pôvodnej škatule a uschovajte ho na čistom a suchom mieste.

### Čistenie prachového filtra a chladiacej podložky

- Pred čistením je potrebné odstrániť filter a chladiacu podložku zo zariadenia. Po vyčistení všetkých komponentov ich vložte späť do zariadenia v tomto poradí: nádrž na vodu, chladiaca podložka a prachový filter. Aby ste zabránili upchávaniu prachového filtra, odporúčame vyčistiť filter najmenej raz mesačne.
- Ak chcete vyčistiť prachový filter, vyberte ho zo zadnej časti zariadenia zatlačením nadol na dve západky umiestnené nad filtrom a vytiahnite ho von. Opatrne ho vyčistite mäkkou kefou a opláchnite vodou. Pred umiestnením filtra späť do zariadenia ho nechajte dôkladne vyschnúť. Ak chcete vyčistiť chladiacu podložku, najprv vyberte prachový filter, aby ste doštičku odkryli. Odstráňte chladiacu podložku zo zadnej časti zariadenia, opláchnite ju čistou vodou a pred vložením do jednotky ju nechajte dôkladne vysušiť na vzduchu.

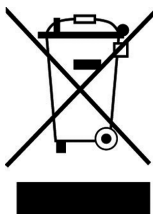
## RIEŠENIE PROBLÉMOV

Problém	Možná příčina	Možné riešenie
Nízky prietok vzduchu	Napájací kábel nie je správne zapojený.	Skontrolujte, či je zástrčka zapojená do zásuvky. Po pripojení napájacieho zdroja by jednotka mala dvakrát pípnúť.
	Nádrž na vodu nie je zaistená v jednotke.	Uistite sa, že je nádržka na vodu zaistená v zadnej časti jednotky.
Jednotka vôbec neochladzuje.	V nádrži nie je dostatok vody.	Skontrolujte hladinu vody v nádrži a uistite sa, že je v nej dostatok vody.
	Tlačidlo chladenia / odparovania nebolo stlačené.	Stlačte tlačidlo COOLER / HUMIDIFIER.
	Čerpadlo je poškodené.	V prípade problému s vodným čerpadlom kontaktujte zákaznícky servis.
Nedostatočné chladenie.	Chladiaca podložka nie je dostatočne nasýtená vodou.	Počkajte niekoľko minút, kým sa chladiaca podložka úplne nasýti vodou.

---

## POKYNY K LIKVIDÁCIÍ

---



Podľa Európskeho nariadenia odpadu 2012/19/ EU tento symbol na výrobku alebo na jeho obale znamená, že výrobok nepatrí do domáceho odpadu. Na základe smernice by sa mal prístroj odovzdať na príslušnom zbernom mieste pre recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zabezpečením správnej likvidácie výrobku pomôžete zabrániť možným negatívnym dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by inak mohol byť dôsledok nesprávnej likvidácie výrobku. Pre detailnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku sa obráťte na svoj Miestny úrad alebo na odpadovú a likvidačnú službu vašej domácnosti.

Váš produkt obsahuje baterky zahrnuté v Európskej smernici 2006/66/EC, ktorá neumožňuje vyhadzovanie bateriek do komunálneho odpadu. Informujte sa o možnostiach zberu batérií. Správny zber a likvidácia batérií pomáha chrániť potenciálne negatívne následky na životné prostredie a ľudské zdravie.



KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK